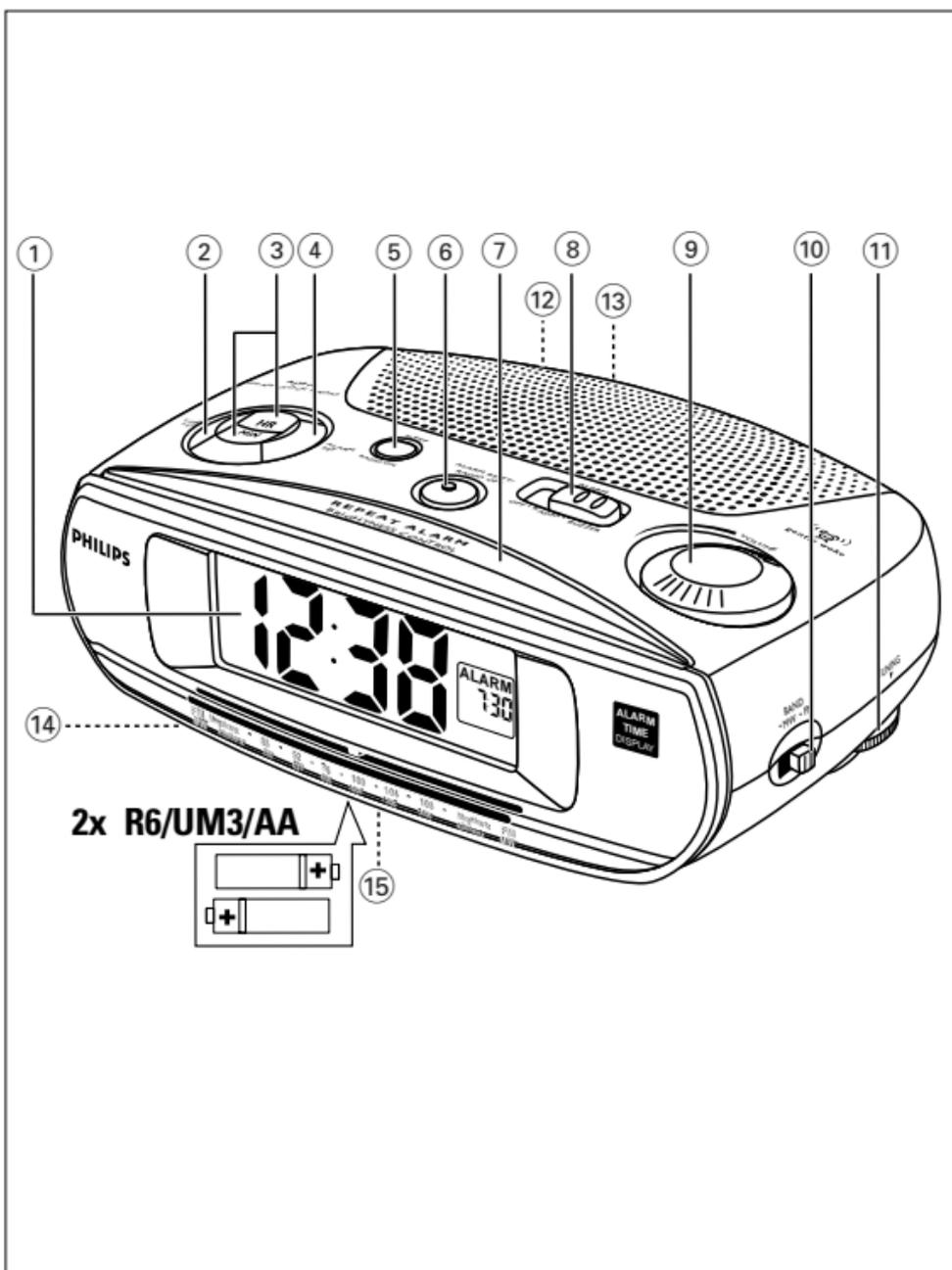


Clock Radio

AJ3011



PHILIPS



Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

1. Remove fuse cover and fuse.
2. Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
3. Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place. If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L). As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

COMMANDES

- 1 **Afficheur** - indique les heures d'horloge / réveil (petit afficheur) ainsi que l'état de l'appareil
- 2 **TIME SET** - pour régler l'heure d'horloge
- 3 **HR, MIN** - pour régler les heures (HR) et les minutes (MIN) pour l'heure d'horloge/ réveil
- 4 **ALARM SET** - pour régler l'heure de réveil
- 5 **SLEEP / RADIO ON** - pour activer la fonction sommeil et pour régler la durée de sommeil
- pour allumer la radio
- 6 **ALARM RESET/ RADIO OFF** - pour arrêter le réveil pendant 24 heures
- pour arrêter la radio / la fonction sommeil
- 7 **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
- pour éteindre le réveil pendant 8 à 9 minutes
- pour changer la luminosité d'éclairage de l'afficheur
- pour arrêter la fonction sommeil
- 8 **ALARM** - pour sélectionner le mode réveil OFF (arrêt) / RADIO / BUZZER (ronfleur)
- 9 **VOLUME** - pour ajuster le niveau de son
- 10 **BAND** - pour sélectionner la bande d'onde FM-MW (ou LW)
- 11 **TUNING** - pour rechercher des stations de radio
- 12 **Antenne en "tire-bouchon"** - pour améliorer la réception FM
- 13 **Cordon d'alimentation** - pour l'alimentation secteur
- 14 **RESET** - appuyez si aucune commande de l'appareil ne fonctionne
- 15 **Compartment à piles** - pour les piles de sauvegarde

La plaque signalétique et le numéro de série se trouvent sous l'appareil

FONCTIONS DE BASE

LUMINOSITÉ D'ÉCLAIRAGE

Appuyez une ou plusieurs fois sur **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**.

→ La luminosité de l'afficheur change dans l'ordre suivant:

FORT → **MOYEN** → **FORT...**

Conseils pratiques :

Il est impossible de changer la luminosité lorsque le réveil ou la fonction sommeil est active.

REGLAGE DE L'HORLOGE

L'heure est affichée sur la base de 24 heures.

- 1 Maintenez enfoncé **TIME SET** pendant plus de 2 secondes pour commencer à régler l'horloge.
→ L'heure est affiché et clignote.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **HR** ou **MIN** ou maintenez enfoncé pour régler respectivement les heures et les minutes. Relâchez **HR** ou **MIN** lorsque vous aurez obtenu le réglage correct.
- 3 Après avoir réglé les heures et les minutes, appuyez sur **TIME SET** pour confirmer le réglage correct.
→ L'heure de l'horloge commence aussi à avancer automatiquement 60 secondes après avoir réglé l'heure.

Conseils pratiques :

*Si vous appuyez sur **ALARM SET** pendant le réglage de l'heure, l'afficheur passera en mode de réglage du réveil.*

INSTALLATION

ALIMENTATION SECTEUR ET MODE DEDÉMONSTRATION

- 1 Vérifiez que la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique sous l'appareil correspond à la tension de secteur local. Si ce n'est pas le cas, consultez votre revendeur ou le centre de service après-vente.
 - 2 Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale. L'alimentation est maintenant sous tension et l'afficheur indique **le mode de démonstration PHILIPS**.
→ **PH.I.L.I.P.S** défile de façon continue à l'afficheur.
- Appuyez sur **TIME SET** pour annuler le mode de démonstration et pour commencer à régler l'heure.

Conseils pratiques :

Si les piles de sauvegarde sont insérées, l'afficheur indique aussi le mode de démonstration PHILIPS.

- 3 Pour couper entièrement l'alimentation secteur, retirez la fiche secteur de la prise murale.

SAUVEGARDE EN CAS DE COUPURE DE COURANT

En cas de panne de courant, le radio-réveil s'éteindra totalement. Lorsque le courant sera rétabli, l'afficheur indique **le mode de démonstration PHILIPS** et vous devrez régler de nouveau l'heure exacte sur l'horloge.

*Pour conserver l'heure de l'horloge et l'heure de réveil dans le cas d'une panne de réseau ou d'un débranchement accidentel, insérez deux piles de 1,5 Volt de type **R06, UM3** ou **AA** (non fournies) dans le compartiment à piles: ceci permettra seulement de sauvegarder les heures de l'horloge et du réveil. (Le rétro-éclairage, le réveil et la radio ne fonctionneront pas).*

- 1 Ouvrez le compartiment et introduisez les piles comme indiqué par les symboles + et - à l'intérieur du compartiment. Refermez le compartiment à piles.
 - 2 Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale.
- Remplacez les piles une fois par an, ou bien aussi souvent que nécessaire.
 - Ne mettez pas des anciennes piles avec des nouvelles ou n'utilisez pas différents types de piles.

Les piles contiennent des substances chimiques, elles doivent donc être utilisées avec précaution.

RADIO

- 1 Appuyez une fois sur **SLEEP / RADIO ON** pour allumer la radio.
- 2 Choisissez la bande d'onde à l'aide du sélecteur **BAND**.
- 3 Servez-vous de **TUNING** pour trouver votre station de radio.
- 4 Réglez le son à l'aide de **VOLUME**.
- 5 Appuyez sur **ALARM RESET / RADIO OFF** pour éteindre.

Pour améliorer la réception radio:

FM: étendez et positionnez l'antenne en "tire-bouchon" pour obtenir un réception optimale.

MW (ou LW): utilisez une antenne incorporée. Dirigez l'antenne en réglant la position de l'appareil.

REGLAGE DU REVEIL

Généralités

Si vous souhaitez utiliser la fonction réveil, réglez tout d'abord l'heure de réveil. Vous avez le choix entre deux modes de réveil : le ronfleur ou la radio. L'afficheur du réveil continue à indiquer l'heure de réveil et l'indicateur de réveil apparaît lorsque le réveil est activé.

Réglage de l'heure et du mode de réveil

- 1 Maintenez enfoncé **ALARM SET** pendant plus de 2 secondes pour commencer à régler l'heure de réveil.
→ **'ALARM** est affiché et les chiffres de l'heure de réveil clignotent.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **HR** ou **MIN** ou maintenez enfoncé pour régler respectivement les heures et les minutes. Relâchez **HR** ou **MIN** lorsque vous aurez obtenu le réglage correct.
- 3 Appuyez sur **ALARM SET** pour confirmer le réglage correct.

REPETITION DU REVEIL

Cette fonction réactive le réveil plusieurs fois à des intervalles de 8 à 9 minutes.

- Appuyez sur **REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL** pendant que le réveil se fait entendre.
→ L'indicateur de réveil sélectionné clignote pendant tout le temps où la fonction de répétition de réveil est active.
- Au besoin, répétez.

SOMMEIL

À propos de la fonction sommeil

Cet appareil est doté d'une minuterie incorporée qui permet d'éteindre automatiquement la radio au bout d'une période de temps déterminée. Quatre périodes sont prévues à cet effet avant que l'appareil s'éteigne automatiquement: 60, 30, 15 minutes et hors service.

Activation de la fonction sommeil

- Appuyez sur **SLEEP / RADIO ON** pour allumer la radio.
- Dans la seconde, appuyez à nouveau une ou plusieurs fois sur **SLEEP / RADIO ON** pour sélectionner la durée de sommeil désirée.
→ L'afficheur indique '**SLEEP**' et une des options de la durée de sommeil dans l'ordre suivant: **SL : 60, SL : 30, SL : 15** et **OFF** (hors service).
- Pour arrêter la fonction sommeil, vous pouvez appuyer sur:
 - ALARM RESET / RADIO OFF**
 - REPEAT ALARM / BRIGHTNESS CONTROL**
 - SLEEP / RADIO ON** une ou plusieurs fois jusqu'à ce que '**SLEEP**' n'apparaisse plus sur l'afficheur.

Information environnementale

Nous avons réduit l'emballage à son minimum pour autoriser la séparation des matériaux en deux catégories: le carton (boîte), le polyéthylène (sachets, mousse de protection). Votre équipement est constitué de matériaux recyclables, à condition d'être démonté par une firme spécialisée. Veuillez observer les règles locales en vigueur pour le rebut des matériaux d'emballage et les anciens équipements.

Erreur affichage/ aucune commande ne fonctionne

- Décharge électrostatique*
- Utilisez la pointe d'un bic pour appuyer sur la touche RESET situé sur le côté supérieur de l'appareil ou retirez le cordon secteur de la prise murale, puis rebranchez-le au bout de quelques minutes

Craquements intermittents pendant une émission FM

- Signal faible*
- Ajustez l'orientation de l'antenne en "tire-bouchon"

Faible réception MW

- Signal radio faible*
- Pour une meilleure réception, tournez votre appareil et assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface appropriée (pas en métal)

Craquements continus/ sifflements pendant une émission AM (MW ou LW)

- Interférences électriques dues à un téléviseur, un ordinateur, des tubes fluorescents, des téléphones mobiles, etc.*
- Déplacez l'appareil à distance des autres équipements électriques

Le réveil ne fonctionne pas

- Heure/ mode de réveil non réglé*
- Voir REGLAGE DU REVEIL
- Volume trop bas pour RADIO*
- Réglez le volume
- RADIO pas syntonisé sur une station radio*
- Syntonisez sur une station radio

Consejos útiles :

- Pulsando **TIME SET** durante el ajuste de la hora conmutará el aparato al modo de ajuste de hora.*
- No es posible ajustar la hora de la alarma cuando la alarma está sonando o cuando el modo de repetir alarma está activado.*
- Para seleccionar el modo de alarma que desea que le despierte, ponga el interruptor **ALARM** a **RADIO**(radio) o **BUZZER** (zumbador),() o () aparece respectivamente.
- Si ha seleccionado el modo de radio, asegúrese de que ha ajustado el volumen a un nivel suficientemente alto para despertarlo!
- La alarma de zumbador de despertar sin brusquedad aumenta su frecuencia de tono en unos segundos.

DESCONEXIÓN DE LA ALARMA

Existen tres maneras de desconectar la alarma. A menos que la desconecte por completo, el reajuste de **la alarma de 24 horas** actuará automáticamente después de transcurridos 59 minutos desde el momento en que la alarma se disparó por primera vez.

REAJUSTE DE LA ALARMA DE 24 HORAS

Si desea que el modo de alarma se pare inmediatamente, pero, al mismo tiempo, desea que el ajuste de la alarma se guarde para el día siguiente:

- Pulse **ALARM RESET / RADIO OFF**.
- Escuchará un tono de confirmación de la activación del reajuste de 24 horas. El indicador de alarma respectivo continúa mostrándose.

CANCELACIÓN DE LA ALARMA POR COMPLETO

Para cancelar la hora ajustada de la alarma antes de que se dispare, o durante la activación de la alarma:

- Ponga el interruptor **ALARM** a **OFF** (desact.).
- El indicador de alarma seleccionado desaparece de la pantalla.

MANTENIMIENTO

- Si no va a utilizar su aparato durante un largo tiempo, desconecte el enchufe de la toma de la pared y retire las pilas de respaldo.
- No exponga el aparato a la humedad, la lluvia, la arena o a un calor excesivo provocado por un calentamiento del equipo o la luz directa del sol.
- Para limpiar el aparato, utilice una gamuza suave humedecida ligeramente. No utilice limpiadores que contengan alcohol, disolventes, amoníaco o que sean abrasivos, ya que éstos pueden dañar la caja.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si ocurriera algún fallo, primero compruebe los puntos que aparecen en la siguiente lista antes de llevar el aparato a un servicio técnico. Si no es capaz de solucionar el problema, siguiendo estas indicaciones, póngase en contacto con su vendedor o con su servicio técnico. No abra el aparato ya que existe el riesgo de recibir una sacudida eléctrica.

ADVERTENCIA: Bajo ninguna circunstancia intente repararlo por su cuenta: invalidaría la garantía.

Problema

- Posible causa*
- Solución

No hay sonido/ corriente

- Volumen no ajustado*
- Ajuste el volumen

No retroiluminación de la pantalla

- El cable de alimentación está mal conectado*
- Conecte bien el cable de alimentación

Ce produit satisfait aux conditions imposées par l'Union Européenne en matière d'interférences radio.